國際司法交流

司法院邀井上、大澤教授講日本裁判員制度

於南高分院、士院闡述改革背景及運作經驗　可為我觀審制借鏡

【本刊臺南訊】司法院為讓國人認識日本裁判員制的內涵和實證運作經驗，特邀請該制度主要推手及刑事訴訟法權威東京大學井上正仁、大澤裕教授來臺，就裁判員制相關議題專題演講。

日本為增進人民對司法瞭解，提升人民對司法的信賴，於2009年5月21日開始實施裁判員制，迄今已累積豐富的實證經驗足供我國借鏡，以完備我國的人民觀審制。

首場演講，於3月26日假成功大學舉行，二位教授分別就「日本國民參加司法制度之現況及展望」、「裁判員制度與日本之刑事司法－以審理之應然面為中心」發表演講，陳運財教授翻譯，審檢辯學180餘人參與。

井上教授首先說明日本引進裁判員制度的背景、意旨、實施狀況；另表示日本憲法雖規定人民有於法院接受裁判之權，但未規定法院須全由職業法官構成，並不排除一般人民參與審判。裁判員制度是經職業法官與人民的溝通、討論，不是各自形成心證，期讓誤判減至最低。2011年3月東京高等裁判所將採用裁判員參與審判之第一審無罪判決撤銷，並自為有罪判決，最高裁判所於2012年2月予以撤銷，並自為判決駁回上訴。最高裁判所認為第二審應尊重第一審之事實認定，除非裁判員審判之案件違反論理、經驗法則，第二審應予尊重，該判決已確認裁判員審判制度之合憲性。大澤教授表示，裁判員法係以「從國民中選任之裁判員與法官共同參與刑事訴訟程序」，增進國民瞭解司法為宗旨，其施行對日本刑事司法公判審理之應然面所引起之變化備受矚目。井上教授表示，制度初創不能過度期待完美，但應作完善之制度設計，須跨出改革的這一步，期待臺灣設計完備的制度，與日本制度互相借鏡。

綜合座談中，與會人員發言踴躍，井上及大澤教授對各項提問，均詳細說明，使與會者更深入認識人民觀審制。

【本刊士林訊】井上及大澤教授第3場演講，於3月28日假士林地院舉辦，講題為「國民參與審判與刑事訴訟程序」，各地院、檢察署、律師公會及學者等60多人參加。

二位教授介紹自裁判員法施行以來，秉持「精密司法」刑事裁判特色，即公審前經充分偵查、慎重起訴，公審時為縝密的審理與判決，至2011年11月底止，計起訴4,665件，終局裁判3,372件，約占地方法院管轄事件2%；以強盜致傷、殺人、放火燒燬有人居住之建物罪名，分居件數前3位；國民配合度亦由實施前之質疑，提高至目前實際出席率逾80%以上；裁判員男女性別比約54.6：43.6；年齡層20歲以上至60歲常態分布；職業別以上班族最多，佔54.8%；為不影響工作，審理平均日數儘量限於3至5日。惟亦有重大案件自選任裁判員起至判決費時65天或100天者。整體上可觀察到，裁判員制度對日本司法是發現真實責任意識、詰問技術提升、證據法嚴格化等正面影響。

綜合討論時，二位教授對如裁判員與法官表決權等同時如何作出判決、新聞或媒體報導對裁判員有無影響力、審理時間變長裁判品質如何、裁判員閱卷權等提問，均詳予說明。此系列演講將有助各界對人民觀審制度之瞭解。

提升法治素養　廣納司改建言

宜蘭地院轄內12鄉市鎮巡迴宣導司法理念

【本刊宜蘭訊】宜蘭地院有感於司法必須得到全民支持，並確實回應社會的期待，爰擴大司法理念宣導，結合地方特性，主動走出法院，深入民間與民眾直接溝通，預計自101年3月1日至102年8月31日止1年半期間，巡迴轄內共12鄉市鎮，以各機關、學校、民意代表、村里（鄰）長、調解委員、一般民眾等為對象，就法院辦理之審判業務、禮民便民措施及廉政、反詐騙等主題，結合宜蘭縣政府政風處，共同籌劃舉辦「臺灣宜蘭地方法院清廉司法、親民法院全縣巡迴座談會」，日前假宜蘭市公所正式起跑，由宜院劉壽嵩院長親自主持，近百位民眾踴躍參加。

劉院長首先感謝宜蘭市黃定和市長支持，並指出法院的業務舉凡公證結婚、法拍屋、外籍配偶及家事事件調解等，皆與民眾生活息息相關，宜院「與民有約」活動，歡迎各機關團體報名參訪，藉以認識法院、親近法院。接著由宜院刑事庭林惠玲庭長專題報告，講解院、檢在組織和程序之差異，並針對去年11月30日修正公布之刑法第185條之3公共危險酒駕罪，因酒醉駕車致人於死者，罪刑至少一年以上作深入淺出說明，提醒民眾注意。會中穿插宜院政風室精心策劃的廉政業務有獎徵答，達到擴大廉政宣導效果。

綜合座談中，與會里長、調解委員，分就法律問題及與社會認知有落差的相關判決提出質疑，劉院長及林庭長均仔細解答，對於部分因媒體報導致民眾對司法產生誤解的情形，亦以淺顯易懂的方式向現場來賓說明。

最後，黃市長肯定宜院舉辦全縣巡迴座談會的用心，劉院長則期許與地方共同努力，攜手提升宜蘭縣民的法治觀念和素養，同時強調廣納司改建言的決心。來賓紛對活動內容表示滿意，也會將相關資訊向里民宣傳。

與民有約　意見交流

雲林地院法律及政風宣導

【本刊雲林訊】雲林地院為增進轄區內民眾之法律知識，及使各界瞭解司法改革現況及成效，體認司法親民便民各項新作為，於3月21日、28日、4月11日、18日分別在北港鎮、崙背鄉、西螺鎮及二崙鄉，舉辦「與民有約」法律及政風宣導活動。

首場活動假北港鎮公所舉行，由蘇清恭院長率同法官、司法事務官、書記官長及相關主管出席，轄內之鎮民代表、里鄰長、調解委員、社區理監事及一般民眾熱烈參與。

蘇院長說明活動的主要目的，在深入基層傾聽民眾心聲，期望與會人士日後在遇對法院質疑時，能適時解說，以提高民眾對法院的信任度。繼由少家庭陳定國法官就簡易庭業務作說明，隨後政風室吳世界主任說明現階段政府防貪、反貪、肅貪作為，並進行有獎徵答。最後與民眾進行意見交流，民眾對於公務員違法與違規的界線及其法律效果等問題，提出寶貴意見，均由蘇院長及陳法官回應，對法院之建言，將作為未來業務改進之參考。

當日到場民眾迴響熱烈，鎮公所蔡寶元主任秘書感謝蘇院長及雲林地院同仁親臨舉辦活動，除增加互動及交流，亦提升與會者的法律知識，此次活動順利圓滿結束。

春之風華



春天的羊蹄甲

春天的羊蹄甲在一夜之間熱情到訪，自在綻放燦爛的容顏，整樹繽紛的粉紅如跳躍的蝴蝶，在校園、在公園、在路邊，迫不及待訴說春的信息。

一花一葉，蘊涵虛靜無言優雅自在，讓人們涵詠其中，抖落一身凡俗中的塵埃，心境清明。

春雨過後，天地潤澤萬物之美，它的姿態知足感恩，時序凋零，猶如曼妙舞姿的徐徐飄落，鋪陳粉紅步道，增添生活浪漫情懷。花開花落，從容完成這一季的任務，它內斂、潛藏的，隱然蓄積能量，準備明春更美麗的風華。

圖．文／陳懿芬（美術老師）

花藝聯展　懷念陳秀美委員



【本刊訊】為追思甫於日前辭世之公懲會陳秀美委員，司法院、臺灣高等法院、臺北高等行政法院及智慧財產法院花藝社，特以「秀美」為主題，假臺高院大禮堂舉辦聯展，展期自3月28日至30日。

開幕茶會嘉賓雲集，司法院賴浩敏院長偕同夫人親臨會場，陳委員子女亦到場致意。賴院長指出，陳委員的一生可謂秀麗美好、精彩豐富，令人欽羨；與她向來所主張青春不要留白、人生要多彩多姿的人生觀不謀而合。

花藝社指導老師蔡芃及社員精心創作展品；中華民國女法官協會提供前理事長陳委員的珍貴照片、花藝及繪畫作品之「愛，不曾遠離」剪輯，於展場播放；司法院合唱團並於開幕式中獻唱「千風之歌」、「隱形的翅膀」等多首陳委員生前喜愛的歌曲，場面溫馨感人。

義大利刑訴改革專題演講

【本刊訊】司法院邀請義大利卡塔尼亞大學（University of Catania, Italy）Tommaso Rafaraci教授來臺作專題演講，分享義大利刑事訴訟從職權主義向當事人進行主義改革的基本理念及經驗。

第一場次4月5日下午2時30分，主題：「義大利刑事訴訟制度改革借鏡與台灣建構雙軌制之建言」；第二場次4月6日下午2時30分，主題：「職權主義轉向當事人主義的刑事訴訟法制－義大利經驗分享」；第三場次4月9日上午9時30分，主題：「義大利刑事訴訟制度改革24年回顧及歐盟法律整合」；第4場次4月10日上午9時30分，主題：「義大利人民參審制度－刑事案例研析」，前3場地點在司法院3樓大禮堂，第4場在國立臺灣大學法律學院霖澤館國際會議廳，歡迎前往聽講。

司法院徵才

◎ 刑事廳徵司法行政職系薦任7至9職等專員1名

大學法律系所畢業，現任或曾任書記官，意者請於4月11日前檢附相關證件，掛號郵寄司法院刑事廳收，不接受親自報名。如有疑問，請電（02）23618577轉243李小姐或上司法院網站查詢。